



安全理事会

Distr.: General
7 January 2020
Chinese
Original: English

联合国塞浦路斯行动

秘书长的报告

一. 引言

1. 本报告说明了联合国驻塞浦路斯维持和平部队(联塞部队)2019年6月20日至2019年12月18日期间的情况。它介绍了自我2019年7月10日关于联塞部队的报告(S/2019/562)和11月14日关于斡旋任务的报告(S/2019/883)发布以来,联塞部队根据安全理事会第186(1964)号决议和其后各项决议(包括最近的第2483(2019)号决议)开展活动的最新情况。

2. 截至2019年12月18日,军事部分全体官兵人数为794人(男性700人、女性94人),而警察部分的人数为66人(男性37人、女性29人)。

二. 主要动态

3. 正如我最近关于塞浦路斯斡旋任务的报告(S/2019/883)所概述的,在本报告所述期间,联合国高级官员简·霍尔·卢特继续代表我进行磋商,目的是推动就工作范围达成一致,并将以此作为可能通过谈判解决塞浦路斯问题的共识起点。在这方面,我于11月25日在柏林与希族塞人领导人尼科斯·阿纳斯塔西亚迪斯和土族塞人领导人穆斯塔法·阿金基举行了非正式联席会议。正如我在会议结束时的发言中指出的,讨论坦诚并重点突出,两位领导人重申了他们的承诺和决心,即在根据安全理事会相关决议(包括第716(1991)号决议)建立政治地位平等的两区两族联邦制基础上解决问题。两位领导人一致认为,在可预见的将来全面、持久地解决问题对两族将来的福祉至关重要,而且现状是不可持续的。双方还确认致力于2014年2月11日的联合声明、先前的趋同意见和我在2017年6月30日提出的框架,以期达成一项战略协议,为找到全面解决办法铺平道路。

4. 正如会后所述,我同意继续努力确定工作范围,以此作为“尽早可行地进行分阶段、有意义和注重结果的谈判”的共识起点。在这方面,我承诺与两位领导



人和各担保国一起探讨在适当阶段召开五国加联合国非正式会议的可能性。会上还确认，这次必须有所不同。

5. 我继续密切监测塞浦路斯境内和周围与油气勘探有关的动态，并对此感到关切。近几个月来，正如我关于 2019 年 11 月 14 日斡旋任务的报告(S/2019/883)所述，双方分别提出了解决油气勘探问题的提议。然而，重大差异依然存在。在本报告所述期间，该地区的动态导致紧张局势明显加剧，几乎没有缓和的希望。

6. 在代表我开展斡旋任务时进行的公众舆论调查继续突出表明，解决塞浦路斯问题对两族都非常重要。与维持现状相比，两族都更积极地期望找到解决办法。两族中的大多数人认为，双方在危机管理、文化、妇女在社会中作用、体育和环境保护等问题上加强合作，将有助于拉近两族的距离。两族中有相当一部分人还认为，如果达成解决方案，那么落实工作中的初步问题是可以解决的，而且达成解决方案将给所有塞浦路斯人带来经济和社会繁荣。然而，仍然有些人，特别是希族塞人青年，对和平进程前景抱有很深的疑虑。两族中也有相当多的人仍然对找到解决办法持矛盾态度。这说明了双方更好地接触、安抚己方公众并向其通报任何未来解决方案框架的重要性。

三. 联合国驻塞浦路斯维持和平部队的活动

7. 由于在恢复谈判商讨解决方案方面没有取得重大进展，当地局势持续紧张。随之而来的言论进一步侵蚀了分歧双方的信任。在本报告所述期间，联塞部队继续在缓冲区内及其周围维持局势平静，同时努力在两族之间建立信任。在此期间，尽管政治分化日益严重，但这方面出现了一些积极的动态。

8. 安全理事会在其第 2483(2019)号决议中促请双方和相关的有关各方，在联塞部队通过其联络作用担任调解人的情况下，加紧努力建立军事一级直接接触的机制，并继续探讨如何根据需要建立机制和加强现有举措，以有效缓解紧张局势，在刑事事项方面共同作出更大努力，并帮助处理影响到所有塞浦路斯人的全岛问题。联塞部队在本报告所述期间加紧努力，与所有有关各方联络，帮助在这方面取得进展。关于可能的军事机制，所有有关各方都表示对这一倡议感兴趣，并认为它具有价值，特别是考虑到缓冲区的军事紧张尽管程度较低但也普遍存在。我的特别代表与有关各方分享了关于该机制可能指导原则和设计备选方案的一些想法。这些想法考虑到了双方各自的立场，借鉴了联塞部队的经验，并纳入了从类似情况中收集的最佳做法。尽管双方表明了对这些想法的兴趣和注意，但尚未就该机制的组成和出台时间达成共识。同样，关于危机管理等领域——如双方领导人在 2008 年商定的——或解决非正常移民问题的接触平民机制，与身份确认有关的关切仍然在政治层面构成相当大的障碍。

9. 刑事事项方面有了一些积极的动态。这包括在犯罪和刑事事项技术委员会及联合通信室的范围内经常举行会议并交流信息，双方相关行为体之间的信任不断增强，例如在联塞部队的协助下，越来越多的被控罪犯从一方移交到另一方。然而，在建立协调机制方面尚未取得具体成果。与此同时，对话和协调努力的必要

性变得越来越明显，原因包括非正常移民和寻求庇护者抵达该岛的人数增多，两族混居的皮拉村持续存在法律和秩序挑战。

10. 为了提高特派团应对这些挑战和其他挑战的整体业绩和影响力，并在更广泛意义上为了特派团执行任务，联塞部队成为首批从 2019 年 2 月开始制定全面业绩评估系统的维持和平行动之一。作为该进程的一部分，联塞部队制定了全面的战略框架，包括成效和业绩指标，并在此基础上按季度评估和相应调整特派团活动。

A. 防止缓冲区内及其周围局势紧张

11. 安全理事会第 2483(2019)号决议要求秘书长提供进一步资料，说明如何以最佳方式加强联塞部队在缓解缓冲区紧张局势方面的作用。联塞部队继续巩固充分执行其 2017 年全面战略审查的成果并从中受益，包括在审查后将关键人员下放到各部门，进而拉近了他们与当地民众的距离，因为联络当地民众是缓解可能出现的紧张局势的关键。2019 年，维持和平战略伙伴关系办公室的代表也访问了联塞部队，就如何进一步提高整体业绩，包括努力缓解缓冲区内外的紧张局势等问题提出了重要建议。

12. 然而，联塞部队缓和紧张局势的能力不仅取决于它本身，还取决于双方，因为双方若能各自努力避免局势紧张，并尊重联塞部队在缓冲区的法定权力，将有助于缓和该地区的紧张局势。在这方面，本着“以行动促维和”倡议的精神，安全理事会第 2483(2019)号决议特别呼吁双方和所有有关各方尊重联塞部队在缓冲区的法定权力和缓冲区界线。令人遗憾的是，尽管联塞部队一再呼吁双方尊重缓冲区界线、遵守 2018 年备忘录，但双方都对此充耳不闻。联塞部队目前的任务授权没有赋予它任何行政权力，因此它必须依靠对话者的合作来防止缓冲区内及其周围局势紧张。

13. 联塞部队按照“以行动促维和”倡议，致力于在其现有任务授权范围内为推动政治解决办法作出贡献。它实现这一目标的主要附加值来自它防止局势紧张、保持局势平静和加强两族之间信任的努力。

B. 防止战火复燃和维持军事现状

14. 在本报告所述期间，联塞部队为维持缓冲区内及其周围的环境稳定、防止战火复燃作出了贡献。敌对双方部队之间的局势大体保持了平静。尼科西亚地区发生了与违规向前推进有关的政治局势紧张；在缓冲区的其他地方，未经授权耕种和非法狩猎等平民活动引发了军事违规行为。

15. 本报告所述期间共记录军事违规行为 414 起，而上一期间有 272 起，2018 年 6 月 21 日至 12 月 18 日期间有 332 起。与上次报告所述期间相比，在有争议地区，特别是在尼科西亚莱德拉宫酒店过境点周围地区，双方特别是土耳其部队违规向前推进的次数增加了一倍多。在缓冲区沿线的几个地区，记录显示希族塞人国民警卫队也实施了一些违规行为，例如在尼科西亚地区向前推进、在靠近停火线的几个阵地违规使用重型武器。

16. 未经授权的农业活动继续引起安全关切，在某些情况下导致敌对双方部队动用过多兵员和特别是土耳其部队威胁要羁押农民。联塞部队请求双方提供支持以解决这些问题，包括向警察部门提出请求，但请求往往得不到答复。

17. 联塞部队继续对缓冲区内的非法狩猎活动感到关切，本报告所述期间记录了 122 次此类活动，而 2018 年 6 月 21 日至 12 月 18 日期间记录了 56 次。值得一提的是，猎人们经常身穿军装，因此确有风险引起敌对部队的误判。联塞部队继续负责地处理违规行为，但双方对该努力的支持仍然有限。

18. 总体而言，联塞部队注意到敌对双方部队的军事建设、演习和与武器有关的违规行为明显减少。军事建设违规行为减少的原因可能是通过联塞部队空中巡逻、军警联合地面巡逻、闭路电视图像和联塞部队联络组的及时干预，提高了查明潜在违规行为的速度。

19. 斯特罗维利亚特殊地位地区仍然引起紧张和关切，本报告所述期间观察到 37 起违规改变现状事件，而上一期间有 49 起。土耳其部队在斯特罗维利亚联络站外的道路中央建造一个新检查站，这加剧了政治紧张，招致了联塞部队的抗议。敌对双方部队破坏现状、在缓冲区内和在斯特罗维利亚设立的军事阵地依然存在，属于持续违规行为。

20. 在本报告所述期间，由于土族塞人方面发表公开声明和北部当局组织对禁区进行高级别访问，瓦罗沙受到了越来越多的关注。联塞部队在瓦罗沙的存在和调动继续受到土耳其部队的限制。联塞部队继续使用所有可得的技术，包括卫星图像，以加强对这一敏感地区的监测和报告。联合国继续要求土耳其政府对瓦罗沙的现状负责。

21. 2019 年 2 月 26 日，作为双方建立信任的措施，双方领导人同意联塞部队关于取消缓冲区两侧 9 个疑似危险区的提议。截至 2019 年 12 月 5 日，双方与联合国地雷行动处开展合作，从被指认的疑似危险区中排除了 18 个区块。

C. 管理民事活动及维护法律和秩序

22. 联塞部队继续管理缓冲区内的平民活动，以防止局势紧张。它继续管理缓冲区内耕种等活动的许可证制度、酌情提供有时限、地点具体的许可证。如上所述，许多活动是在未经联塞部队授权的情况下进行的，这增加了平民之间或平民与敌对双方部队之间发生对抗的风险，当活动地点位于军事阵地附近时尤其如此。联塞部队共签发了 545 张许可证(包括新发和续发证)，批准进行平民活动，包括耕种和(或)放牧、建筑活动和公用事业维护，而上次报告所述期间的数目为 563 张，2018 年 6 月 21 日至 12 月 18 日期间为 526 张。

23. 缓冲区内未经授权的建筑活动继续引起双方的摩擦，例如土族塞人当局于 2019 年 8 月在尼科西亚的莱德拉街过境点修建了一座新建筑，招致了特派团的抗议。皮拉大学继续在未经联塞部队批准的情况下运作。此外，在本报告所述期间，与该大学有关的一个未经授权的大型建筑项目仍在继续，尽管联塞部队如同

上次报告所述期间所做的那样，继续就此向塞浦路斯共和国外交部高级官员表达了关切(S/2019/562，第 21 段)。

24. 联塞部队继续有针对性地进行警察预防性巡逻，并开展联络和接触，重点是缓冲区内已查明的敏感地区。它也与执法机构一起进行了有针对性的联合巡逻，以应对缓冲区内非法狩猎和其他入侵行为、非法倾倒、盗窃、走私货物和无证移民抵达缓冲区的行为。自 7 月以来，联塞部队还进行了以防火为重点的每日巡逻以及有针对性的反倾倒和反偷猎巡逻。这些巡逻遵从在“以行动促维和”倡议下推行的社区警务做法，以确保维和人员更好地回应自己在外地所服务民众的需求。

25. 联塞部队继续发挥关键作用，在警察部门之间没有直接接触的情况下，通过联合通信室提供信息交流的主要渠道。联合通信室参与了双方进行的 221 次信息交流。联塞部队还协助完成了 3 次将涉嫌犯罪的第三国国民从一方移交给另一方的工作。

26. 10 月 1 日至 3 日，联塞部队和联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)为联塞部队和塞浦路斯两族的警官举办了关于人权和联合国维持治安工作的培训方案，参加者以个人身份参加了培训。该方案有助于参与者增加知识和建立相互信任。

27. 皮拉是缓冲区内唯一的两族混居村，村民通过其村长和地方当局，对该村法律和秩序状况的恶化表示日益关切。联塞部队继续与双方警察部门合作，打击皮拉的犯罪活动，这些活动往往涉及两族的民众。联塞部队还继续探讨建立一个地方协调系统的可能性，方便警察部门在联塞部队的协助下及时介入，以打击卖淫、赌博、贩运和无照经营等非法活动。

D. 两族间关系、合作和建立信任

28. 2017 年 7 月在克隆-蒙大拿举行的塞浦路斯问题会议闭幕后，两族之间的互动仍然有限，民间社会支持和平进程的倡议也有所减少。联塞部队继续协助两个主要族群的民间社会团体共同努力，目的是扩大支持和平的群体并建立信任。由于自有资源不足以开展此类活动，联塞部队努力通过推动和促进分歧双方志同道合团体和组织之间的联系，以创造乘数效应。

29. 根据最近的民意调查，联塞部队确定了两族塞人可能感兴趣的四个专题领域，即和平教育、环境、青年和创业以及性别平等和妇女的作用。因此，联塞部队将支持重点放在这些领域的举措上，包括为此将潜在捐助者与民间社会代表联系起来，目的是增进乘数效应。在本报告所述期间，联塞部队支持了 487 次两族间活动，共有来自双方的 9 945 人参加。其中一次重要活动是 9 月 27 日至 29 日举行的第四届塞浦路斯国际汽车拉力赛，赛道穿过了尼科西亚老城威尼斯墙下的停火线，吸引了 1 000 名观众观赛。这样的活动让可能从未见过面的双方塞人得以在一个共同感兴趣的地区聚会。考虑到有必要将尼科西亚以外的族群连接起来，联塞部队增加了在大法马古斯塔地区的活动，在皮拉村和其他地方与包括妇女组织在内的基层民间社会代表合作。

30. 技术委员会仍然是双方互动的有用工具，可用以建立信任，并改善塞浦路斯人在一系列问题上的日常生活。正如我 2019 年 11 月 14 日关于斡旋任务的上一份报告指出的，技术委员会已显示出振兴和加强参与的迹象(S/2019/883, 第 37 段)。在本报告所述期间，12 个委员会中有 11 个至少开会一次，其中有些每周开会一次，有些则更零星地开会。

31. 文化问题技术委员会继续致力于修复 2019 年 9 月 3 日交换的艺术品和视听记录，筹备将在今年初向公众开放的展览。人道主义事项技术委员会继续定期开会，评估全岛的人道主义问题。

32. 11 月 22 日，危机管理问题技术委员会完成了一个旨在提高危机准备意识的项目，重点是两族混居的皮拉村希族塞人和土族塞人学生讲解地震和火灾事件。该项目是通过与教育问题技术委员会密切合作实施的，表明各委员会有开展合作及采取联合行动的潜力。

33. 教育问题技术委员会继续通过由非政府组织历史对话和研究协会实施的志愿方案“想象”，在全岛推广和平教育。12 月 16 日，双方领导人共同出席了“想象”方案班主任会议。两位领导人在向希族塞人和土族塞人教师发表的讲话中对委员会采取的举措表示欢迎。希族塞人领导人呼吁教师继续进行教学，以培养具有批判性思维、能寻求创造性解决办法来应对未来挑战的公民，并强调了教育活动对打击种族主义和发展和平文化的重要性。土族塞人领导人也提到在塞浦路斯建立和平文化的重要性，并突出强调了教育在这方面的关键价值。他还提及对话在试图解决争端方面的重要性，并谈到需要尊重平等、多重特性和多元化。

34. 2019/20 学年期间的新活动包括编写促进建设和平与文化间对话的教材，用以在两族的几所学校试点，并组织到双方感兴趣的地方进行两族考察。与此同时，教育问题技术委员会 2017 年 6 月向双方领导人提出的大部分建议仍有待落实。同样，在按照安全理事会第 2483(2019)号决议的要求，化解教科书等教材中妨碍和平的障碍方面没有取得任何进展。

35. 在瑞典大使馆的主持下，塞浦路斯宗教领袖在塞浦路斯和平进程宗教轨道的框架内坚持致力于建设和平与和解。自 2011 年 3 月以来，宗教领袖们一直定期会晤，并与人权高专办和欧洲安全与合作组织合作，维护宗教自由权。他们组办了语言培训班(土耳其语和希腊语)，举办了关于人权、宗教意识和性别平等问题的专题研讨会，还成功地支持了分歧双方的朝圣活动。

36. 土族塞人和希族塞人政党领导人和代表在斯洛伐克大使馆的主持下召开了五次会议，并举行了五次小组委员会会议。他们与各政党青年派的代表以及参加小组委员会 11 月会议的马龙派、亚美尼亚人和拉丁人宗教团体的青年代表建立了非正式联系。

E. 便利出入和人道主义职能

37. 联塞部队继续与双方联络，为 42 场宗教仪式和其他纪念活动提供便利；在北部举行了 39 次此类活动，在缓冲区举行了 3 次。在通过联塞部队提出的请求

中, 53%得到土族塞人当局的批准, 而上一个报告期间的这一比例为 78%。自 1974 年以来一直无法进入的北部另外两个宗教场所——位于 Angastina/Aslanköy 的 Ayia Paraskevi 教堂和位于 Lysi/Akdoğan 的 Panayia 教堂首次开放供礼拜。人们欢迎这些仪式, 认为它们是积极举措, 但一名希族塞人参与者在 Lysi/Akdoğan 仪式上偷走了一面旗帜, 导致北部舆论恶化; 不过该参与者后来归还了旗帜并表示道歉。联塞部队与塞浦路斯和平进程宗教轨道一起, 为 8 月 13 日和 11 月 11 日在拉纳卡区哈拉·苏丹清真寺的朝圣活动提供了便利, 分别有 305 名和 426 名朝圣者参加这两次朝圣。8 月 8 日, 联塞部队协助 840 名土族塞人经 Limnitis/Yeşilırmak 过境点进入科基纳飞地参加年度纪念活动。

38. 另一个积极的事态发展是, 在清理了圣雅各布教堂和圣乔治教堂的未爆弹药并经联合国地雷行动处核证后, 联合国开发计划署(开发署)开始实施一个旨在稳定 15 和 16 世纪建筑物的修复项目。

39. 联塞部队继续监测北部的希族塞人及马龙派社区和个人以及南部土族塞人的福祉, 并确保他们获得基本服务, 为此进行家访、访问学校、运送人道主义物资和探访拘留设施。卡帕斯半岛上希族塞人学校对教师和课本的批复结果继续导致双方关系紧张, 联塞部队为此需要进行联络, 努力解决问题并尽量减少对学校运作的干扰。

40. 欧盟委员会在其关于欧洲理事会 2019 年 7 月 5 日第(EC) 866/2004 号条例(即绿线规定)执行情况的第十五次报告中指出, 虽然 2018 年贸易额增长了 1.4%, 而且绿线规定继续为人员和货物通过分界线提供可行的基础, 但委员会继续关切地注意到, 贸易总体上仍处于较低水平。委员会认为, 消除报告中提到的某些障碍将显著推动绿线上 7 个过境点的贸易增长。委员会注意到, 塞浦路斯工商会和土族塞人商会继续密切合作, 以期在两族带来经济利益, 委员会希望他们的工作能够加强双方的经济联系。

F. 难民和寻求庇护者

41. 2019 年在塞浦路斯提交的庇护申请已经达到史无前例的数量。截至 2019 年 10 月底, 共有 11 217 人申请庇护, 而 2018 年的这一数字为 7 761 人。等待申请结果的寻求庇护者达到 18 731 人, 使塞浦路斯连续第三年成为人均庇护申请数最多的欧洲联盟成员国。

42. 根据联合国难民事务高级专员公署的数据, 有 1 381 名寻求庇护者经海路抵达, 包括借助从黎巴嫩和土耳其启航的船只以及较大的商船。一些载有叙利亚难民的船只抵达塞浦路斯南部并得到海岸警卫队的协助, 但据报道, 大多数船只抵达了该岛北部地区。在本报告所述期间, 来自非洲的寻求庇护者大批抵达, 他们藏在从埃及和利比亚启航的大型商船的集装箱内。

43. 新抵达的寻求庇护者大多来自阿拉伯叙利亚共和国, 最初持旅游或学生“签证”抵达塞浦路斯北部。土族塞人当局于 6 月底对叙利亚国民提出了“签证”要求, 而塞浦路斯共和国政府正在审查其政策, 以解决过境点和缓冲区沿线的非正

常移民问题。大量抵达的人群使得南部的接待能力难以招架，导致寻求庇护者中无家可归的人数增加。

44. 通过缓冲区管理松懈的地区擅自越境的非正常移民和难民人数不断增加，对联塞部队构成了挑战，因为联塞部队不具备充分监测或处理这种侵犯行为的法律或后勤能力。

G. 性别平等及妇女、和平与安全

45. 为了依照“以行动促维和”和安全理事会第 2483(2019)号决议的要求，促进妇女充分、平等和切实参与和平进程的所有阶段，联塞部队向我的塞浦路斯斡旋任务提供了支持；根据安全理事会第 2453(2019)号决议的要求，该任务已开始就性别敏感的社会经济影响评估开展初步协商。此外，在我的斡旋任务和联塞部队的协助下，两族性别平等问题技术委员会在本报告所述期间恢复开展工作，包括确定可能的族群间建立信任举措，并开始讨论安全理事会就制定一项支持妇女参加和平对话的行动计划所提出的要求。

46. 妇女民间社会组织也已采取步骤，推动将其观点切实纳入和平努力。值得一提的是，在本报告所述期间，联塞部队支持开展了又一项“妇女边走边说”活动，重点是增强妇女权能和妇女在和平进程中的作用。在活动期间，妇女民间社会行为体发起了一项请愿，呼吁恢复对话并让妇女切实参与这一进程。请愿书被分发给广大民间社会，并最终被提交给希族塞人和土族塞人领导人的办公室。

47. 10月5日，来自北部和南部的民间社会组织在缓冲区举行了首次“在同样的色彩下团结一心”族群间节日，这标志着它们为促进全岛男女同性恋、双性恋、跨性别者和间性者社区的权利而开展的正式合作。为纪念 2019 年打击暴力侵害妇女行为 16 天运动，联塞部队在社交媒体上发布了一段视频，讨论性别暴力带来的诸多挑战和后果，并介绍了塞浦路斯妇女在这方面开展的活动。

四. 塞浦路斯失踪人员调查委员会

48. 塞浦路斯失踪人员调查委员会的授权任务是找回、辨认和归还 1963-64 年和 1974 年事件期间失踪人员的遗骸；截至 12 月 18 日，调查委员会的两族科学家小组已在联合国支持下，在该岛南北两地挖掘出 1 230 具遗骸。迄今为止，在总共 2 002 名失踪人员中，已经确认 968 具遗骸的身份并交还死者亲属，其中包括本报告所述期间交还的 29 具遗骸。2019 年共挖掘出 27 具遗骸(包括本报告所述期间挖出的 6 具)，而 2018 和 2017 年分别挖出 13 具和 41 具遗骸。2019 年 6 月，委员会获准进入北部可能包含埋葬地点的另外 30 个军区，已挖掘其中 7 个，尚未发现遗骸。在未来数月中，准备挖掘这份名单上的另外 9 处地点。

49. 为了确定更多失踪人员的可能埋葬地点，委员会继续努力，以获准查阅 1963/64 年和 1974 年期间在塞浦路斯有军事、警察或人道主义存在的国家和组织的档案。在本报告所述期间，委员会对联合国纽约和尼科西亚的档案进行了广泛

研究，并完成了对红十字国际委员会(红十字委员会)日内瓦记录的搜索。虽然联合国和红十字委员会作出了值得称赞的努力，使委员会能够查阅包括机密档案在内的各种档案，但各直接相关方迄今向委员会提供的关于可能埋葬地点的档案资料极少。考虑到 1974 年部署的土耳其军队数量和前线长度，为找到其他埋葬地点，优先事项仍然是与土耳其军队在军事档案方面开展合作。委员会还继续就涉及 1963 至 1964 年期间失踪人员的复杂案件与塞浦路斯警方开展合作。

五. 行为纪律、性剥削和性虐待

50. 联塞部队继续促进严格遵守联合国对性剥削和性虐待的零容忍政策。它与区域行为和纪律科积极合作，协调和监测有关活动，以防止性剥削和性虐待等不当行为，并对此采取补救行动，同时执行零容忍政策。为新上任的军事、警察和文职人员以及承包商举办了 25 次关于联合国行为标准，包括防止性剥削和性虐待的培训班。

51. 在本报告所述期间，联塞部队未收到任何关于性剥削或性虐待的指控。记录了针对联塞部队两名人员的两项新指控，涉及与性剥削和性虐待无关的不当行为。

六. 财务和行政方面

52. 大会第 73/314 号决议批款 5 080 万美元，用作联塞部队 2019 年 7 月 1 日至 2020 年 6 月 30 日期间的维持费用，其中包括占联塞部队费用净额三分之一的自愿捐款，即塞浦路斯政府提供的 1 710 万美元和希腊政府提供的 650 万美元自愿捐款。

53. 截至 2019 年 12 月 19 日，联塞部队特别账户的未缴摊款为 1 790 万美元。所有维持和平行动截至该日的未缴摊款总额为 31.420 亿美元。

54. 部队费用和特遣队所属装备费用已偿还至 2019 年 9 月 30 日。

七. 意见

55. 我在最近关于我的斡旋任务的报告中指出，缺乏对塞浦路斯问题的解决方案是不可持续的，我仍然坚信这一点。自 2017 年 7 月以来没有进行谈判，并不意味着岛上政治局势或缓冲区局势保持不变。我的“以行动促维和”倡议框架强调指出，维持和平特派团与斡旋任务的授权任务之间存在直接联系：一方面，防止实地紧张局势升级有助于为推动政治解决冲突创造有利条件；另一方面，在达成政治协议方面取得进展有助于使局势更加平静而稳定。就塞浦路斯而言，我注意到，在克隆-蒙大拿举行的塞浦路斯问题会议结束后，实地紧张局势随着时间推移而逐渐升级。

56. 继我 11 月 25 日在柏林主持的会议期间与两位领导人进行了坦率和重点突出的讨论后，我继续抱有持久解决塞浦路斯问题的希望。我欢迎两位领导人承诺和

决心按照安全理事会有关决议，包括第 716(1991)号决议的规定，在政治平等的两区两族联邦基础上达成解决方案。正如在柏林确认的，这一次必须有所不同。我再次承诺与土族塞人领导人、希族塞人领导人和保证国探索在适当阶段召开五国加联合国非正式会议的可能性。在这方面，我再次敦促双方领导人、保证国和其他有关各方有效利用接下来的这段时间。

57. 我继续关切地密切监测与碳氢化合物资源有关的情况发展。我一再强调，在塞浦路斯及其周围发现的自然资源应使两族都受益，并可成为强大动力，促使双方找到彼此都能接受的塞浦路斯问题持久解决方案。考虑到各方都表示致力于实现这一目标，我再次呼吁作出认真努力，避免局势进一步升级，消除紧张局势。

58. 尽管在过去一年中就采取先前商定的建立信任措施取得了一些切实成果，双方还就可能采取的新措施提出了建议和想法，但仍需要进一步推动这些方面的讨论和进展。重要的是，双方应继续展现善意，作出更大努力，为成功的谈判进程创造条件，重燃解决问题的希望，并走上可持续和平之路。联塞部队和我的塞浦路斯斡旋任务将继续在这方面向双方提供支持。

59. 安全理事会一再呼吁领导人不要发表可能加深两族间不信任的言论，强调必须改善公共氛围，使两族为问题的解决做好准备，同时突出和平教育的重要性。不幸的是，在塞浦路斯停火和事实上分裂 45 年后，这些和解支柱中的大多数仍有待建立。因此，我要重复安全理事会在这方面的呼吁，包括要求两位领导人加大对民间社会行为体的支持，确保其在和平努力中发挥切实作用。我敦促双方从自身出发作出更大努力，促进和支持民间倡议，以此证明他们真正致力于达成解决方案。

60. 我呼吁岛上的其他意见领袖推动两族走向团结，无论这些领袖是来自政治、商业、宗教、艺术还是其他领域。鉴于社会上对和平进程存在严重怀疑并与之脱节，加上两族之间历经三代的隔阂，塞浦路斯人需要加倍努力重新推动和平，并弥合双方之间的分歧。与此相对的是，政治领袖和其他领导人应处理并明确谴责意图挑衅另一族群或煽动仇恨的行为。

61. 尽管我和安全理事会一再发出呼吁，但为增进双方之间的经济和社会平等以及扩大和深化经济、文化及其他形式合作所作的努力仍然有限。全面执行欧洲理事会第(EC)866/2004 号条例(绿线规定)，将大大有助于增加贸易量，应再次大力推进全面执行条例。跨岛贸易增加，伴随着经济、社会、文化、体育和其他联系及接触加深，将促进两族之间的信任，有助于消除土族塞人对遭到孤立的担忧。

62. 地方非政府行为体及其支持者努力促进两族之间开展更密切的合作，但继续面临与北部地位有关的挑战和障碍，并且面对着涉及“承认”问题的关切。在联合国关于塞浦路斯的政策得到维护、安全理事会关于这一事项的决定得到维持的同时，对“承认”问题的关切本身不应该构成加强合作的不可逾越的障碍。在双方探讨建立信任与开展合作的更多机会时，我敦促他们采用创新方式克服这些障

碍，以期取得有意义的进展，并为两族带来切实利益。联合国仍将充分致力于向双方提供必要的便利和支持。

63. 尽管我欢迎双方表示承诺建立军事接触机制，但我感到遗憾的是，双方在该机制模式问题上的立场分歧难以克服。我敦促双方与我的特别代表一道，毫不拖延地建立这一机制，从而启动一项重要的军事建立信任措施，并满足安全理事会在这方面的期望。我回顾两位领导人在 2008 年达成协议，在危机管理技术委员会的框架下建立危机局势合作机制，我敦促他们着手执行这项协议。我还敦促双方作出真正努力，探索在关键民事问题上(包括在法律与秩序方面，特别是在皮拉)开展合作的新途径或优化途径。执法领域一个值得注意的举措是采取了更加系统化的程序，在联塞部队的协助下，将第三国国民、被指控罪犯从一方移交至另一方。双方应在这些初步努力的基础上再接再厉，确保罪犯无法继续利用该岛事实上的分裂。

64. 我感谢安全理事会在第 2483(2019)号决议中表示关切如何以最佳方式加强联塞部队在缓和缓冲区紧张局势方面的作用。联塞部队最近根据 2017 年战略审查等，对其工作方式作出了重大的战略和战术调整，以期加强其预防能力。与此同时，“以行动促维和”基于下列认识，即维持和平行动的成功取决于会员国与实地特派团之间的政治契约有多稳固。因此，包括安全理事会成员国在内的有关会员国对联塞部队工作的支持对于加强联塞部队缓和紧张局势的能力至关重要。

65. 我感到关切的是，双方继续无视联塞部队的法定权力，特别是在缓冲区内。我特别要提到军事推进和对现状的改变，以及未经许可在尼科西亚、皮拉和斯特罗维利亚进行施工。安全理事会一再强调，联塞部队的备忘录是一份参考文件，用于说明联塞部队为防止再次发生战斗、促进维持法律与秩序以及推动恢复正常状况所遵循的安排。我要重复安全理事会的意见，敦促各方遵守备忘录，包括尊重缓冲区的禁飞区地位，并遵守联塞部队划定的停火线。与此相关的是，我对在瓦罗沙和斯特罗维利亚等地限制联塞部队人员行动自由的做法感到痛惜，并要求完全恢复联塞部队开展巡逻和授权活动的的能力。

66. 联塞部队记录所有观察到的违规行为，并与双方接触以解决问题。然而，联塞部队也注意到，一些违规行为及其影响在政治层面并通过媒体被放大，进一步加剧了紧张和不信任。我痛惜在这方面利用违规记录的任何企图，并呼吁双方与联塞部队进行建设性合作，阻止违规行为，避免进一步加剧紧张局势。同样，我遗憾地注意到，平民未经许可侵入缓冲区的行为继续发生，缓冲区内还偶尔发生挑衅行为，例如，希族塞人农民未经许可在土耳其部队阵地附近耕作，土族塞人农民同样在未经许可的土地上耕作，这些行为对军事违规行为产生了直接影响。

67. 在本报告所述期间，联塞部队继续在开展监测、接触和联络以应对违规行为和低级紧张局势方面发挥关键作用。它的持续存在对于创造有利于政治解决的条件仍然至关重要。鉴于联塞部队继续为维护和平与稳定作出贡献，我建议安全理事会将其任务期限延长至 2020 年 7 月 31 日。

68. 我要感谢各位伙伴，特别是欧洲联盟委员会，它们继续支持联合国在塞浦路斯的特派团和任务以及开发署和塞浦路斯失踪人员调查委员会的工作，并为执行多项建立信任措施作出了贡献。我还感谢自 1964 年以来向联塞部队派遣部队、警察或两者兼有的 36 个国家，并向为塞浦路斯和平事业而牺牲的 186 名维和人员致敬。

69. 我感谢伊丽莎白·什佩哈尔作为我的驻塞浦路斯特别代表兼联塞部队负责人和我的塞浦路斯问题副特别顾问所做的工作。我还要感谢在联塞部队服务的全体工作人员，感谢他们坚定履行部队的任务，开展岛上的和平事业。

附件

向联合国塞浦路斯行动提供军事和警务人员的国家(截至2019年12月18日)

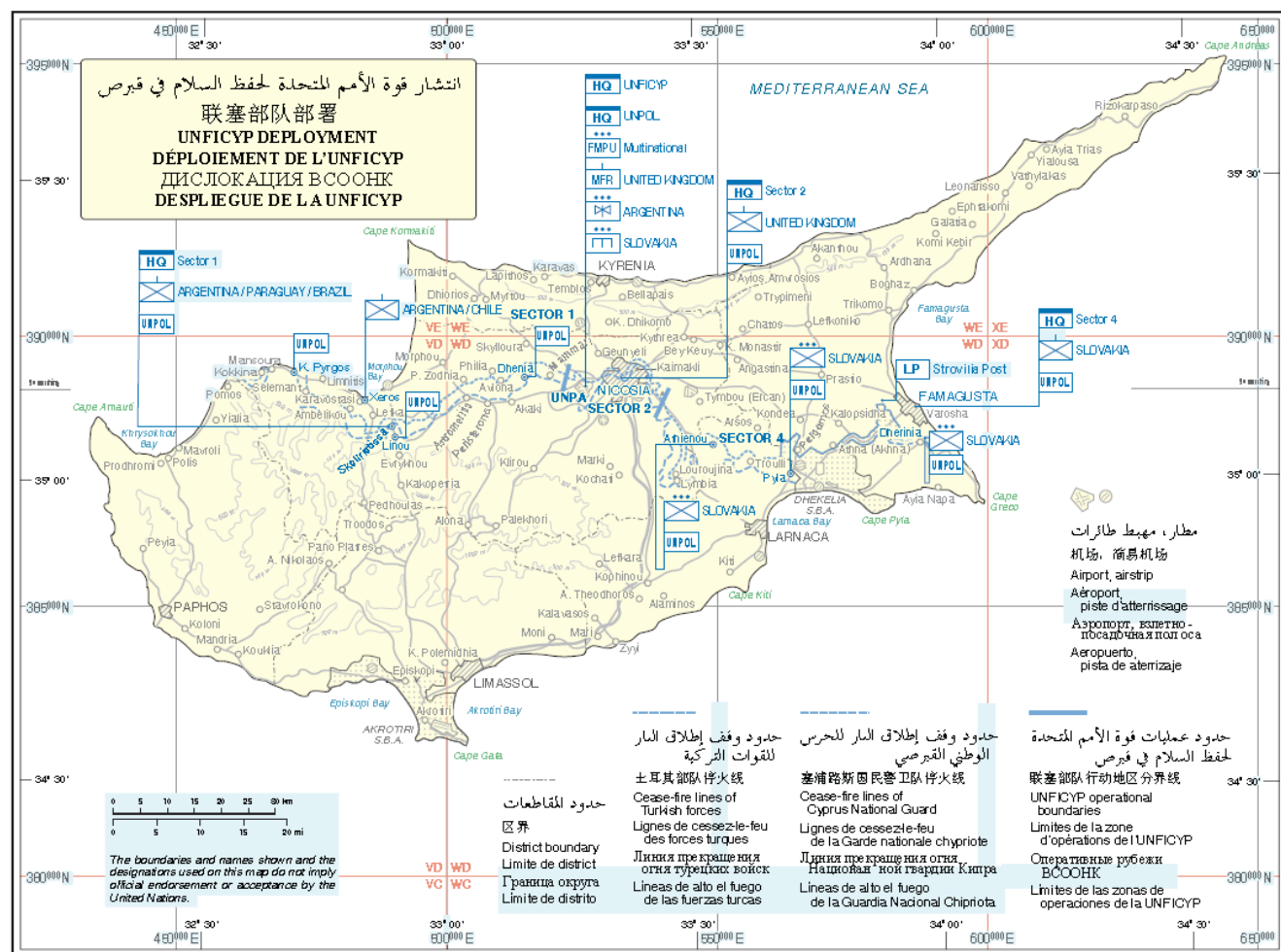
国家	军事人员数目
阿根廷	243
澳大利亚	2
奥地利	3
巴西	2
加拿大	1
智利	12
加纳	1
匈牙利	12
印度	1
巴基斯坦	2
巴拉圭	12
俄罗斯联邦	2
塞尔维亚	3
斯洛伐克	241
乌克兰	1
大不列颠及北爱尔兰联合王国	257
共计 *	795

国家	警务人员数目
波斯尼亚和黑塞哥维那	6
保加利亚	3
中国	4
约旦	3
印度	5
爱尔兰	12
意大利	4
立陶宛	1
黑山	1
罗马尼亚	5
俄罗斯联邦	6
塞尔维亚	2

国家	警务人员数目
斯洛伐克	5
瑞典	2
乌克兰	7
共计^a	66

^a 军事人员中，700 名为男性，94 名为女性。警务人员中，37 名为男性，29 名为女性。

地冬

Map No. 2930 Rev. 99 UNITED NATIONS
July 2019 (Colour)Office of Information and Communications Technology
Geospatial Information Section